



# *Municipalidad de Santa Fe del Paraná*

Creado por Ley N° 2.180/2003, Promulgada el 11 - 07 - 2.003

Departamento de Alto Paraná - Paraguay

## **Contrato N° 68 /2024**

Entre la **Municipalidad de Santa Fe del Paraná**, domiciliada en la calle avenida 11 de Julio, Ciudad de Santa Fe del Paraná, República del Paraguay, representada para este acto por la Intendente Municipal la **Sra. Fátima Doerner Melnek**, con **Cédula de Identidad N° 2.081.222** y el secretario general el **Sr. Rubén Brizuela Cáceres** con **C.I. N° 4.819.565**, denominada en adelante la contratante, por una parte, y, por la otra, la **empresa, Tino Servicios y Construcciones RUC N° 859999-8**, domiciliada en el Distrito de Hernandarias, Alto Paraná, República del Paraguay, representada para este acto por el Sr. **RUBÉN CASCO ESCOBAR** con **C.I. N° 859.999**, denominada en adelante el proveedor, identificadas en conjunto como "las partes" e, individualmente, "parte", acuerdan celebrar el presente "Contrato de **CONSTRUCCIÓN DE PAVIMENTO TIPO EMPEDRADOS, CANALETAS Y ALCANTARILLADO EN DIFERENTES BARRIOS DEL MUNICIPIO**". el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

### **1- Objeto del contrato**

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria: **LICITACIÓN POR MENOR CUANTIA N° 09/2024 CONSTRUCCIÓN DE PAVIMENTO TIPO EMPEDRADOS, CANALETAS Y ALCANTARILLADO EN DIFERENTES BARRIOS DEL MUNICIPIO ID 441569.-**

### **2- Documentos integrantes del contrato**

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

### **3- Documentos adicionales del contrato**

Los documentos adicionales del contrato son:





# Municipalidad de Santa Fe del Paraná

Creado por Ley N° 2.180/2003, Promulgada el 11 - 07 - 2.003

Departamento de Alto Paraná - Paraguay

## Cláusula excluida

### 4- Identificación del crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID No: **441569**

## Procedimiento de contratación

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de MCN - **LICITACIÓN POR MENOR CUANTIA N° 09/2024 CONSTRUCCIÓN DE PAVIMENTO TIPO EMPEDRADOS, Y ALCANTARILLADO EN DIFERENTES BARRIOS DEL MUNICIPIO ID 441569** convocado por la Institución Municipal. La adjudicación fue realizada según **Resolución I.M. 431/2024 de fecha 13 de septiembre del 2024.-**

### 5- Precio unitario y el importe total a pagar por las obras

#### Lote 1 - Construcción de Canaleta de H°A° en el Barrio Amanecer

Ítem	Descripción	Unidad de Medida	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total
1	Cartel de obra de estructura metálica	m2	2,00	750.000	1.500.000
2	Replanteo: Levantamiento plani-altimétrico y Marcación	m2	545,00	8.000	4.360.000
3	Excavación para canal ( trabajos de retroexcavadora, incluye retiro de tierra con camión volquete	m2	360,00	130.000	46.800.000
4	Pilar (Piso de H°A° espesor 10 cm)	m2	57,00	2.500.000	142.500.000
5	Limpieza final de obra	m2	1,00	1.900.000	1.900.000
<b>Total por lote:</b>					<b>197.060.000</b>

**EL MONTO TOTAL DEL PRESENTE CONTRATO ASCIENDE A LA SUMA DE GUARANÍES de 197.060.000 (Ciento noventa y siete millones sesenta mil). IVA Incluido. -**

### 6- Vigencia del Contrato

La vigencia del presente contrato será: **El plazo de vigencia del presente Contrato será desde la suscripción del presente contrato hasta el cumplimiento total de las obligaciones con el otorgamiento de la recepción definitiva de las obras.**

### 7- Plazo, lugar y condiciones de la obra







# *Municipalidad de Santa Fe del Paraná*

Creado por Ley N° 2.180/2003, Promulgada el 11 - 07 - 2.003

Departamento de Alto Paraná - Paraguay

El plazo de ejecución es de **60 (sesenta)** días calendario, se computa desde la recepción por parte del contratista de la orden de inicio para comenzar la obra: Licitación MCN - Menor cuantía nacional N° 09/2024 **CONSTRUCCIÓN DE PAVIMENTO TIPO EMPEDRADOS, CANALETAS Y ALCANTARILLADO EN DIFERENTES BARRIOS DEL MUNICIPIO.** La recepción definitiva de las obras tendrá lugar en el plazo de: 30 (treinta) días, corridos contados desde la fecha del acta de la recepción provisoria. La obra se realizará en - en los diferentes barrios, - del Distrito de Santa Fe del Paraná. -

## **8- Administración del Contrato**

La administración de este contrato estará a cargo de: **Antonio Ramón Quintana Cristaldo - Encargado de UOC**

## **9- Formas y términos para garantizar el Cumplimiento del Contrato**

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se registrará por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

## **10- Multas**

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

## **11- Causales y procedimientos para suspender, terminar o rescindir**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

## **12- Solución de Controversias**



**Tino**  
Servicios y Construcción.  
Tel: (0631) 22090  
Hernandarias, Paraguay





## *Municipalidad de Santa Fe del Paraná*

Creado por Ley N° 2.180/2003, Promulgada el 11 - 07 - 2.003

Departamento de Alto Paraná - Paraguay

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

### **13- Anulación de la adjudicación**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

### **14- IDIOMA DEL CONTRATO**

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

### **15- Suscripción**

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de **Santa Fe del Paraná** República del Paraguay al día **10 (diez) del mes octubre del año 2024.**

  
**Sr. Rubén Brizuela Caceres**  
Secretario General

**Tino**

Servicios y Construcción  
Tel: 0631 22090  
Hernández, Paraguay

  
**Sra. Fatima Doerner Melnek**  
Intendente Municipal

**TINO SERVICIOS Y CONSTRUCCIONES - RUC N° 859999-8.**  
**SR. RUBÉN CASCO ESCOBAR**